

# acontecer migratorio

**Más de 30.500 colombianos  
desplazados en 2018**





Director:  
**P. MAURIZIO PONTIN, c.s.**

Subdirector  
**P. ANGELO PLODARI, c.s.**

Coordinadora Editorial:  
**CRISTINA CASTILLO C.**

Redacción, Diseño, Diagramación:  
**Attikós Editores**

Dirección:  
**Calle 56bis # 35-47  
Bogotá, COLOMBIA**

Teléfono:  
**(57 1) 791 4773**

e-mail:  
**cepamcaracas@gmail.com**

@CepamCaracas  
 Cepam Caracas

*Las opiniones expresadas en los artículos de esta revista son de responsabilidad de cada uno de los autores*

Portada: Desplazados colombianos  
Foto: M<sup>a</sup> Del Pilar Ruiz / Getty Images

# sumario

Vol. 42 N° 1 - enero 2019

Editorial

3

El mundo le falló otra vez a los niños en 2018

*“Los niños han continuado sufriendo a través de niveles extremos de violencia en los últimos 12 meses”*

4

Portugal aprueba un proyecto de ley

*para legalizar a extranjeros indocumentados*

7

Migrantes versus muros visibles e invisibles

*viven refugiadas en el mundo*

8

Indocumentados en EE. UU.:

*¿esclavos del siglo XXI?*

10

Latinoamérica 2018

*Migración y Derechos Humanos*

12

Más de 30.500 colombianos desplazados en 2018

*como consecuencia del conflicto armado*

15

Regularización de migrantes venezolanos

*Nueva oportunidad para obtener el PEP*

17

Centro Scalabrini-Dukceovich

*acoger, valorar y asistir*

20

Ademar Barilli y Mauro Verzeletti

*Personajes del Año 2018 de Prensa Libre*

22

Ordenación Sacerdotal

*José Ramos Guevara Arias, c.s.*

25

Documentación para migrantes venezolanos en Colombia

*Cuatro diferentes opciones*

26

# editorial

Cuando faltan las palabras, padecen los sentimientos lesionados por el acontecer cotidiano que no cesa de impactarnos con tristes y duras realidades. 2018 pasa a la historia con récords lamentables que, sin ser inesperados para quienes seguimos de cerca los avatares de un mundo en constante movimiento, van dejando un halo de desesperanza que de una u otra forma altera nuestro modus vivendi.

Los líderes mundiales les han fallado a los niños, a los desplazados forzados, a los refugiados... y, peor aún, al planeta que languidece a causa de los desmanes de un “progreso” que se va llevando por delante a todos y a todo, sin asomo de remordimiento.

“Hoy en día, hay más países envueltos en conflictos internos o internacionales que en ningún otro momento en las últimas tres décadas” y los niños que viven en esos países “han sido atacados directamente, utilizados como escudos humanos, asesinados, mutilados o reclutados para luchar”; y el mundo sigue andando y cada quien observando desde su rincón, especialmente aquellos que no se ven precisados a salir de su zona de confort. “UNICEF hizo un llamado a todas las partes en conflicto para que cumplan con sus obligaciones en virtud del derecho internacional y pongan fin de inmediato a las violaciones contra los niños”; esperemos que esta apelación sea escuchada y puesta en práctica.

A pesar del acuerdo de paz, que se firmó en el 2016 con las FARC, Colombia sigue siendo escenario de una lamentable situación humanitaria, con 30.500 desplazados en 2018; adicionalmente, se estima que desde la firma del acuerdo de paz “han sido asesinados entre 350 y 400 personas por su defensa de los derechos humanos. Lo anterior nos lleva a concluir que el conflicto, que persiste en algunas zonas del país, no cesa de sumar víctimas.

2018 fue un año crítico para Latinoamérica en lo referente a migración y derechos humanos; durante el año “se vivieron situaciones sociales y económicas sin precedentes en las últimas décadas, calificadas en algunos casos como crisis humanitarias sin registro en al menos 50 años”. Mientras, de una parte, “dos millones de venezolanos huyeron de la crisis que se vive en su país, de otra parte, en Centroamérica, hondureños, guatemaltecos y salvadoreños marcharon en caravana a EEUU”. Brasil y Colombia “fueron cuestionados en 2018 por la impotencia de sus gobiernos para proteger a los defensores de derechos humanos en sus países” y la situación de los migrantes y de los líderes rurales en Nicaragua y Venezuela, evidenciaron como “los derechos humanos se vieron amenazados o totalmente vulnerados” durante el año.

En el interin, ante las muchas situaciones de fuerza mayor en los últimos años, las respuestas para controlar las migraciones inesperadas son: “establecer puntos de control en las fronteras para aquellos migrantes que piensan presentarse como candidatos al asilo o refugio; establecer campos de refugiados que se vuelven cuasi-permanentes; fomentar el desarrollo socio-económico en los países de origen, lo cual toma tiempo y muy bien pueda fracasar; dificultar en lo posible la llegada al territorio de destino”. Y ¿cómo lograr esto último? Sencillo, con la construcción de muros fronterizos de toda clase y tamaño, como el tristemente famoso muro de la discordia entre México y Estados Unidos.

Dejando de un lado el escepticismo que puede surgir de este ramillete de infortunios, en el recién iniciado 2019, esperamos los efectos favorables que puedan surgir de los llamados a tomar conciencia; esperamos el restablecimiento de derechos humanos en aquellos sitios en que son violados; esperamos que los niños de todo el mundo puedan volver a disfrutar la niñez; pero, dudamos de la eficacia de “muros visibles e invisibles”, porque seamos realistas: se logra lo que realmente se desea.

CRISTINA CASTILLO CARRILLO

# El mundo le falló otra vez a los niños en 2018

*“Los niños han continuado sufriendo a través de niveles extremos de violencia en los últimos 12 meses”*

Millones de niños alrededor del planeta siguen siendo víctimas de conflictos armados y los líderes mundiales permiten que esto siga ocurriendo con impunidad, aseguró el Fondo de la ONU para la Infancia (UNICEF) en un comunicado.

“Los niños que viven en zonas de conflicto en todo el mundo han continuado sufriendo a través de niveles extremos de violencia en los últimos 12 meses, y el mundo ha seguido fallando. Durante demasiado tiempo, las partes en conflicto han estado cometiendo atrocidades con una impunidad casi total, y solo está empeorando. Se puede y se debe hacer mucho más para proteger y ayudar a los niños”, declaró Manuel Fontaine, director de programas de emergencia de UNICEF.

Los niños que viven en países en guerra han sido atacados directamente, utilizados como escudos humanos, asesinados, mutilados o reclutados para luchar. La violación, el matrimonio forzado y el secuestro se han convertido en tácticas estándar en los conflictos desde Siria hasta Yemen, y desde la República Democrática del Congo hasta Nigeria, Sudán del Sur y Myanmar.

## Los conflictos donde más sufrieron los niños en 2018

En **Afganistán**, unos 5000 niños fueron asesinados o mutilados en los primeros 9 meses del año, la misma cantidad que en todo el año 2017. Además, los pequeños representaron el 89% de las víctimas civiles de restos de explosivos de la guerra.

En **Camerún** una escalada del conflicto en el noroeste y sudoeste del país ha convertido en objetivos a



Mujeres y niños centroafricanos en un centro de refugiados en Camerún  
Foto: Catianne Tijerina / ACNUR

escuelas, estudiantes y maestros. En noviembre, más de 80 personas, entre ellas muchos niños, fueron secuestrados en Nkwen, y liberados unos días después. Hasta la fecha, 93 aldeas habrían sido quemadas parcial o totalmente debido al conflicto, donde los pequeños enfrentan niveles extremos de violencia.

En la **República Centroafricana**, un dramático resurgimiento en los combates afecta a gran parte del país, con dos de cada tres niños que necesitan asistencia humanitaria.

En la **República Democrática del Congo**, la violencia interétnica y los enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y los grupos armados en la región de Kasai y en las provincias orientales de Tanganica, Kivu del Sur, Kivu del Norte e Ituri han tenido un impacto devastador en los niños. La respuesta al brote de ébola en curso se

ha visto seriamente obstaculizada por la violencia y la inestabilidad en el este del país. Además, se estima que 4,2 millones de niños están en riesgo de desnutrición aguda grave. La situación se agrava por violaciones de los derechos de los niños, incluido el reclutamiento forzado por grupos armados y el abuso sexual.

En **Iraq**, a pesar de que los combates han disminuido en gran medida, cuatro niños murieron en noviembre en el norte del país cuando el autobús en el que viajaban a la escuela fue atacado. Los niños y las familias que regresan a sus hogares en áreas previamente afectadas por la violencia continúan expuestos al gran peligro de municiones sin explotar. Miles de familias permanecen desplazadas y ahora enfrentan las amenazas adicionales de las temperaturas invernales y las crecidas repentinas.

En la **cuenca del lago Chad**, el conflicto en curso, el desplazamiento y los ataques a escuelas, maestros y otras instalaciones educativas han puesto en riesgo la educación de 3,5 millones de niños. Hoy en el noreste de Nigeria, en la región del lago Chad,



Refugiado rohingyá de seis años  
Foto: Thomas Nybo / UNICEF

en el extremo norte de Camerún y en la región Diffa de Níger, al menos 1041 escuelas están cerradas o no funcionan debido a la violencia, el miedo a los ataques o la inseguridad, lo que afecta a casi 445.000 niños. Además, un reciente aumento de la violencia en la región fronteriza entre Mali, Burkina Faso y Níger ha dejado 1478 escuelas cerradas.

En **Myanmar**, la ONU continúa recibiendo informes de violaciones continuas de los derechos de los rohingya que permanecen en el norte del estado de Rakhine, entre las que se reportan homicidios, desapariciones y detenciones arbitrarias. También existen restricciones generalizadas a los derechos a la libertad de movimiento y las barreras para acceder a la salud y la educación. Asegurar que los niños tengan acceso a una educación de calidad y otros servicios esenciales evitará a una «generación perdida» de niños Rohingya; de lo contrario, carecerán de las habilidades que necesitan para contribuir a la sociedad, asegura UNICEF.

En el **noreste de Nigeria**, los grupos armados, incluidas las facciones de Boko Haram, continúan atacando a las niñas, que son violadas, obligadas a convertirse en esposas de combatientes o utilizadas como «bombas humanas». En febrero, el grupo secuestró a 110 niñas y un niño de una escuela técnica en Dapchi, estado de Yobe. Mientras que la mayoría de los niños han sido liberados desde entonces, cinco niñas murieron y una sigue cautiva como esclava

En **Palestina**, más de 50 niños murieron y cientos más resultaron heridos este año, muchos de ellos mientras protestaban contra el deterioro de las condiciones de vida en Gaza. Los niños en Palestina e Israel han estado expuestos a miedo, trauma y lesiones.

En **Sudán del Sur**, el implacable conflicto y la inseguridad durante la temporada anual de escasez empujaron a 6,1 millones de personas a un hambre extrema. Incluso con la llegada de la temporada de lluvias, más del 43% de la población sigue teniendo inseguridad alimentaria. Si bien la promesa revitalizar un acuerdo de paz ofrece un atisbo de esperanza para los niños, los informes de violencia extrema contra mujeres y niños continúan, más recientemente en Bentiu, donde más de 150 mujeres y niñas reportaron haber sufrido asaltos sexuales.

En **Somalia**, más de 1800 niños fueron reclutados por las partes en el conflicto en los primeros nueve meses del año, de ellos 1278 fueron secuestrados.

En **Siria**, entre enero y septiembre, la ONU verificó el asesinato de 870 niños, el número más alto en los primeros nueve meses de cualquier año desde el inicio del conflicto en 2011. Los ataques continuaron durante todo el año, incluido el asesinato de 30 niños en el pueblo oriental de Al Shafa en noviembre.

En el **este de Ucrania**, más de cuatro años de

conflicto han tenido un costo devastador en el sistema educativo, destruyendo y dañando cientos de escuelas y obligando a 700.000 niños a aprender en entornos frágiles, en medio de combates y los peligros que representan las armas de guerra sin explotar. La situación es particularmente grave para 400.000 niños que viven a menos de 20 km de la «línea de contacto», que divide las áreas controladas por el gobierno y los insurgentes, y donde el bombardeo y los niveles extremos de contaminación representan una amenaza letal.

En **Yemen**, las Naciones Unidas verificaron que 1427 niños fueron asesinados o mutilados en ataques, entre ellos el atentado a un autobús escolar en Sa'ada. Las escuelas y los hospitales han sido objeto de frecuentes ataques o han sido utilizados con fines militares, negando a los niños el acceso a su derecho a la educación y la atención médica. Esto está alimentando aún más la crisis en un país donde cada 10 minutos muere un niño debido a enfermedades prevenibles y 400.000 niños sufren de desnutrición aguda grave.

#### El llamado de UNICEF

«El 2019 marca el 30<sup>a</sup> aniversario de la histórica Convención sobre los Derechos del Niño y el 70<sup>o</sup> aniversario de la Convención de Ginebra; sin embargo, hoy en día, hay más países envueltos en conflictos internos o internacionales que en ningún otro momento en las últimas tres décadas. Los niños que viven en un conflicto están entre los que tienen menos probabilidades de tener garantizados sus derechos. Los ataques a los niños deben terminar», dijo Manuel Fontaine.

UNICEF hizo un llamado a todas las partes en conflicto para que cumplan con sus obligaciones en virtud del derecho internacional y pongan fin de inmediato a las violaciones contra los niños y los ataques a la infraestructura civil, incluidas las escuelas, los hospitales y la infraestructura del agua. UNICEF también pide a los estados con influencia sobre las partes en conflicto que la utilicen para proteger a los niños.

*«Los niños que viven en un conflicto están entre los que tienen menos probabilidades de tener garantizados sus derechos. Los ataques a los niños deben terminar.»*

“Se necesita hacer mucho más para prevenir las guerras y poner fin a los muchos conflictos armados desastrosos que están devastando las vidas de los niños. Sin embargo, así continúen los combates, nunca debemos aceptar ataques contra niños. Debemos hacer que las partes en conflicto tengan la obligación de protegerlos. De lo contrario, son los niños, sus familias y sus comunidades quienes continuarán sufriendo las consecuencias devastadoras, ahora y en los próximos años”, recalcó Fontaine.

UNICEF trabaja con socios para proporcionar a los niños más vulnerables servicios de salud, nutrición, educación y protección infantil.\*

\* news.un.org 28-12-18

## Portugal aprueba un proyecto de ley

### para legalizar a extranjeros indocumentados

Portugal ha aprobado un proyecto de ley que agiliza la legalización de los ciudadanos extranjeros indocumentados. No se trata de una ‘barra libre’, pero la propuesta del Partido Comunista portugués (PCP) sale adelante con dos premisas básicas que benefician ya a unas 30.000 personas, de acuerdo con las estimaciones oficiales.

El socio gubernamental de los socialistas (que no coalición) logró seducir a Los Verdes y al Bloco de Esquerda (lo más cercano a Unidos Podemos al otro lado de la frontera) implantando como requisitos imprescindibles a) el desarrollo de una actividad profesional acreditada en suelo luso o b) la residencia demostrable en Portugal con anterioridad al 1 de julio de 2015.

La medida, que contempla un permiso de residencia con total vigencia, no afecta únicamente a los implicados sino que incluye también a los familiares que se encuentran con ellos en el país vecino, una de las circunstancias determinantes para que el CDS-PP de Assunção Cristas optase por posicionarse en contra. El partido más a la derecha del espectro parlamentario en Lisboa se erigió en el único que rechazó la normativa, puesto que los conservadores moderados del PSD se decantaron por la abstención, como también el socialismo en el poder bajo el mandato del primer ministro, António Costa.

El proyecto de ley no concede ninguna importancia al hecho de que los inmigrantes entrasen de manera irregular en territorio portugués. Tampoco se les penaliza si han permanecido en condiciones no del todo claras.

Y es que la medida prioriza la dimensión «humana» de aceptar a otras gentes que no disponen de recursos en sus lugares de origen, tal cual ha resumido el PCP al encabezar la resolución política con estas palabras: «El racismo y la xenofobia no se combaten con la exclusión

social de los inmigrantes. Se combaten, precisamente, con la integración social, tratando a todos los ciudadanos con la dignidad a la que los seres humanos tienen derecho».

Esta aprobación llega justo cuando media Europa sigue el camino contrario: el del endurecimiento de las políticas migratorias, ejemplificadas en el mandatario húngaro Viktor Orbán y su controvertida estrategia.

La razón de fondo del nuevo proceder de Portugal hunde sus raíces en la Ley de Extranjería, que ya avanzaba la posibilidad de conceder la documentación pertinente a aquellos hombres y mujeres que lo necesiten por «motivos humanitarios, de interés nacional o interés público a consecuencia del ejercicio de una actividad en los ámbitos cultural, científico, deportivo, económico y social».

Los 30.000 inmigrantes beneficiados de manera inmediata por el flamante proyecto de ley constituyen una primera tanda, puesto que una segunda fase aplicaría las ventajas a otros 45.000 más, de acuerdo con las estimaciones oficiales en un país que tiene censados a unas 430.000 personas no nacidas en el país.

El propio ministro de Administración interna, Eduardo Cabrita, explicó semanas atrás la postura de las autoridades: «Portugal necesita más inmigrantes para combatir el problema demográfico. Hay quien cree, en otros países europeos, que los inmigrantes son un problema. El Gobierno portugués entiende que, para ser competitivo y tener un saldo demográfico positivo, los inmigrantes son una solución».

La baja natalidad y el envejecimiento de la población explican estas necesidades, con especial hincapié en el empleo cualificado y, cada vez más, en el área de la tecnología.

FRANCISCO CHACÓN \*

\* abc.es 14-01-19

# Migrantes versus muros visibles e invisibles

*una constante en el siglo XXI*

**“La cuestión espiritual central que toda gente enfrenta, sea cual sea su nación, religión u origen étnico, es la de echar las bases de una sociedad global que refleje la unidad de la naturaleza humana.”**

**Bahá'u'lláh (1817 – 1892)**

Hace tiempo, los propo-  
nentes de menos restric-  
ciones sobre la inmi-  
gración formularon la pregunta, “Si  
hay movimiento libre de los capi-  
tales y bienes, ¿por qué no puede  
haber libre movimiento de la mano  
de obra?” De hecho, existen nor-  
mas sobre el movimiento de capi-  
tales, bienes y personas. Aunque  
hay regiones que permiten el libre  
movimiento de los tres, dentro de  
parámetros establecidos de común  
acuerdo, hay restricciones en cuan-  
to a movimientos externos a tales  
acuerdos.

Para las personas que quieren  
migrar fuera del área que acepta  
su libre movimiento, hay dos cami-  
nos a seguir. Solicitar permiso (por  
ejemplo, una visa) o cruzar una  
frontera sin permiso. Las migra-  
ciones se pueden dividir entre dos  
amplias categorías: las que suceden  
por propia voluntad para mejorar  
las condiciones de vida, sea por ra-  
zones de trabajo, educación o reu-  
nificación familiar y, las que ocurren  
por razones de fuerza mayor, sea  
por guerra, violencia, persecución  
o cambios climáticos que afectan  
la sobrevivencia. Los migrantes en  
esta última categoría tienen el dere-  
cho de pedir asilo y ser con-

siderados como refugiados, prote-  
gidos por normas internacionales,  
mientras los primeros deben solici-  
tar permiso de antemano. Pero los  
seres humanos, siendo complejos  
por naturaleza, no se adaptan tan  
sencillamente a las normas; las  
necesidades de la vida causan con-  
ductas fuera de las reglas. No todos  
pueden espe- rar o siquiera  
comenzar los trámites burocráticos  
necesarios de antemano y, a menu-  
do, ningún país quiere aceptarlos.  
Así que llegarán, quiéranlos o no.

Ante las muchas situaciones de  
fuerza mayor en los últimos años  
la primera opción para contro-  
lar las migraciones inesperadas es  
establecer puntos de  
control en las fronteras  
para aquellos migrantes  
que piensan presentarse  
como candidatos al asilo  
o refugio, algo que no ha  
tenido demasiado éxito.  
Una respuesta frecuente  
es el establecimiento  
de campos de refugia-  
dos que se vuelven cua-  
si-permanentes; otra es  
la de fomentar el desar-  
rollo socio-económico en  
los países de origen, lo  
cual toma tiempo y muy

bien pueda fracasar; una tercera es  
dificultar en lo posible la llegada al  
territorio de destino.

En el caso de la llegada formal,  
por vía del transporte aéreo o mari-  
no, existe la obligación de devolver  
a cualquier persona que no porte  
los documentos necesarios. Cuando  
llegan por medios clandestinos, si es  
por mar, cualquier país tiene el dere-  
cho de negar el desembarco, aunque  
no siempre funciona por razones  
humanitarias. Cuando la llegada es  
a pie, negar la entrada depende de  
los funcionarios fronterizos, ayuda-  
dos, en algunos casos, de un muro  
físico. Veinte muros de tamaños di-

ferentes existen en diferentes partes  
del mundo (ver mapa anexo) y otros  
están en construcción. No obstante,  
si el migrante quiere presentarse  
en una frontera para solicitar asilo,  
darle esta posibilidad es un deber  
internacional para los países fir-  
mantes de la Convención de Gine-  
bra de 1951 y el Protocolo de 1967.

Deteniéndonos en el caso de Es-  
tados Unidos, el Presidente Trump  
está dejando más de 800.000  
empleados federales sin sus sala-  
rios como parte de su batalla con el  
Congreso de los Estados Unidos so-  
bre fondos (\$5.7 mil millones) para  
construir un muro más largo en la  
frontera sur con México (ya existen  
unos 128 kilómetros). El muro fue  
parte de su campaña presidencial  
junto con promesas de restringir la  
inmigración, tanto legal como ile-  
gal, al país. Es una expresión con-  
creta, si se quiere, de un prejuicio  
minoritario pero creciente contra la  
supuesta pérdida de la identidad, de  
la cultura y de los valores del país.

Hay más de 11 millones de per-  
sonas indocumentadas en los Es-  
tados Unidos y el debate sobre qué  
hacer al respecto y cómo limitar la  
inmigración no deseada ya lleva  
muchos años. Para mantener su  
base política, Trump insiste en un  
muro que también limitaría la en-  
trada de drogas (hay una epidemia  
de muertes por sobredosis) y fre-  
naría el tráfico ilegal de personas;  
no obstante, las drogas entran más  
por las puertas legales que por ser  
transportadas por individuos donde  
no hay mucho control terrenal.  
Además, últimamente la mayoría de  
migrantes no autorizados  
entra por puertos y aero-  
puertos con visa de turista  
y simplemente se queda.  
Cuando se le recordó este  
hecho al presidente, él dijo  
que no tenía problema con  
gente que entra por avión,  
especialmente si es en pri-  
mera clase.

Recientemente, con  
fines electorales, Trump  
hizo mucha publicidad so-  
bre la supuesta “invasión”  
por parte de una caravana  
de unas 6.000 personas

## PRINCIPALES MUROS FRONTERIZOS LEVANTADOS POR TODO EL MUNDO

Gobiernos intentan frenar la inmigración erigiendo vallas.



huyendo de Honduras, Guatemala y  
El Salvador. México trató de frenar  
su paso sin éxito y una vez en el país,  
los trató con las normas que tiene  
para todo migrante pasando por su  
territorio para llegar a los Estados  
Unidos.

Estos migrantes iban a solicitar  
el estatus de asilo una vez en territo-  
rio norteamericano. Trump trató de  
imponer una norma de que si no en-  
traran por una puerta legal, serían  
deportadas enseguida; a la vez frenó  
la actividad en todas las puertas  
legales de entrada en la frontera del  
sur. Esto dejó a miles de migrantes  
al lado mexicano de la frontera. Esta  
acción fue criticada porque los mi-  
grantes tienen el derecho de pedir  
asilo y si lo logra, tener el estatus  
de refugiado. Trump alega que no  
existe suficiente personal ni lugares  
de espera mientras se procesan sus  
solicitudes. Por lo tanto, cientos de  
miles de migrantes son dejados en  
libertad hasta la fecha de su cita en  
un tribunal. Algo que posiblemente  
no cumplirán. Adicionalmente  
Trump quiere cambiar las normas  
para otorgar asilo, comenzando con  
la eliminación de violencia domésti-  
ca como causal.

Con el desempleo en su nivel más  
bajo en décadas, hay demanda para  
mano de obra en los Estados Unidos  
pero lo que quiere la administración  
es poder seleccionar exactamente a  
quienes puedan entrar y trabajar.  
Lo cual significa reformar las leyes  
de inmigración a fondo y no hay  
acuerdo en el congreso para hacerlo.  
Es un proceso complejo y largo que  
requiere el apoyo de ambos partidos  
y existe una fuerte división ideológi-  
ca entre Demócratas y Republica-  
nos. Mientras tanto, el presidente  
se niega a firmar un presupuesto sin  
dinero para el muro y por tanto los  
empleados federales afectados por  
la falta de un presupuesto siguen  
sin pago.

Todo este dolor humano para  
constituir una monstruosidad: “La  
ballena blanca” de Trump.

**SUSAN BERGLUND, PH.D.**



Foto: info7.mx

# Indocumentados en EE. UU.:

## ¿esclavos del siglo XXI?

Jornadas extenuantes de trabajo, maltrato, cansancio, descuentos en el cheque y consumo excesivo de bebidas energéticas forman parte de la vida laboral de las personas que llegan sin documentos a trabajar a Estados Unidos.

Cuando se llega a suelo estadounidense sin documentos, el miedo es el principal factor que acompaña a una persona, y en nombre del 'sueño americano' soportan malos tratos y abusos de sus mismos compatriotas. A medida que se introducen en este submundo se percatan de todas las cosas que deben cancelar. No hay favor sin pago alguno. Una expresión común que confirma esta realidad es: "Aquí se paga todo", y es cuando ese sueño se va convirtiendo en una esclavitud a la americana.

...La vida de los indocumentados se basa principalmente en trabajar, comer y dormir, y la parte más ansiada del día es la noche, la que para muchos es fugaz. En ocasiones el domingo es el único descanso y lo ocupan para ir a lavar, comprar despensa y, si alcanza un poco el tiempo, van de paseo con la familia.

"El raitero es quien que recoge a los ilegales en sus casas para llevarlos al trabajo, luego los acerca a alguna tienda para comprar su desayuno o almuerzo. Es común que a veces los lugares de trabajo estén retirados y que no vaya el "lonchero" -persona que vende comida-. Es importante destacar que el café y las bebidas energéticas se venden como pan caliente; éstas últimas se toman como agua durante todo el día para tener fuerza. Desafortunadamente ha habido gente que ha ido al hospital por ese consumo excesivo.

### Los salarios

En Nueva Jersey, la hora del salario mínimo la pagan a \$8.85 dólares, pero cada contratista y compañía maneja valores diferentes. Si se trabaja directamente con la empresa hay un estándar que oscila entre \$9.00 y \$9.50, en promedio. Cuando el pago lo hace el contratista a través de cheque, este puede estar entre \$8.85 y \$9.50 dólares. En los casos que el pago se realiza en efectivo, la hora se cancela en \$8 dólares.



Empacadora de pescado en la que trabajan ilegalmente indocumentados  
Foto: Yolanda Cáceres Gutiérrez

Un dato por subrayar es que también hay robo de horas por parte del empleador, por lo que la gente tiene que escribir en una libreta, todos los días, la fecha y el tiempo que trabajó. El cheque llega con diferentes descuentos como los impuestos federales y estatales, el seguro médico, por mencionar algunos.

### Horarios de trabajo desgastantes

Las jornadas aparentemente son de ocho horas, sin embargo, en la mayoría de las empacadoras de fruta y pescado no se sabe cuál es la hora de la salida.

La hora de comida, que puede ser de 30 a 60 minutos, también se la descuentan. Se supone que, por ley, los trabajadores tienen derecho a descansos de 15 minutos cada cuatro horas. En las empresas que exigen personas con documentos lo respetan, pero las que contratan ilegales no. Cuando un trabajador expresa su malestar con dichas reducciones se encuentran con la siguiente respuesta: ¡Si no te gusta vete!

Por ejemplo, el trabajador tiene derecho a 15 minutos de descanso después de dos horas de trabajo. Además, la hora del almuerzo es a las 10 a.m., cinco horas después de haber ingresado, esto en los casos de las personas que entran a las 5 a.m. Después de ese momento está prohibido que prueben bocado, a menos de que sea a escondidas o que haya terminado de trabajar. Al no cumplimiento de la jornada laboral por parte de las empresas se suma que el trabajo es desgastante porque la persona siempre está de pie.

La llegada del verano coincide con el pico más alto de la oferta de empleos, pululan los anuncios afuera de las tiendas, las lavanderías y a través de Facebook. Las horas laborales son extenuantes, los que tienen hijos los llevan a las casas de las niñeras o babysitters, generalmente mujeres latinas que cuentan con un permiso para cuidarlos y cobran entre \$12.00 y \$20.00 dólares por cada uno al día (el valor varía según la edad de los menores).

...La mayor parte del tiempo los trabajos son temporales, Nueva Jersey es conocido como el "estado jardín", por lo que de acuerdo con cada estación del año se da la cosecha de frutas, vegetales o flores, además de diferentes tipos de carnes, productos de mar, higiene personal y medicinal.

### Condiciones laborales

Un punto importante por destacar es la temperatura que tienen las empacadoras, las cuales dependen del tipo de producto que se maneja. La situación es compleja en el verano, si la persona va a trabajar a un lugar que tiene temperatura baja debe salir de su casa con gorro de estambre, guantes, ropa térmica y calzado para nieve; y al término de esto sale de ese frío y se encuentra con un calor sofocante. El extremo es una constante en la vida indocumentada. Además, durante el invierno escasea el trabajo.

...También narra que a nadie le regalan ni un minuto de tiempo, tienen que aguantarse personas con diferentes formas de ser, donde no saben pedir favores, cuando pasan empujan, no piden permiso, son groseros para mandar y muchas veces te amenazan, y dicen que si no cumples con el trabajo entonces te despiden. El ambiente laboral es difícil, complejo, personas que probablemente no tienen ningún grado de estudio, pero que por el simple hecho que hablan inglés son los que te mandan, y lo hacen de una manera altiva.

Para ir al baño el tiempo también es medido. En muchas de las empacadoras, los jefes observan que los empleados en lugar de ir al baño van a tomar agua, comen o hacen una llamada telefónica; y por esto son reportados y los obligan a firmar si no los despiden. También hay favoritismos en el trato con las personas que son ciudadanos y los que no.

El maltrato en las fábricas es algo común, pero la paradoja es que son los mismos hispanos quienes maltratan a su gente. "Los boricuas y colombianos se defienden entre sí, pero infortunadamente son los mexicanos quienes muchas veces tratan con la punta del pie a su misma raza. Una frase recurrente de nuestra gente es que prefieren tener un jefe gringo".

...Hay una preferencia por la gente sin documentos, porque ellos no se quejan por miedo y pueden manejarlos más fácil. Cabe señalar que también hay compañías que contratan a jornaleros desde la ciudad de origen, mediante una "visa de trabajo temporal". Tienen estancia legal en el país, servicios de salud, les pagan los gastos de avión, transporte del aeropuerto a la empacadora y a hasta su casa.

...Trabajar como ilegal en EE.UU. es sinónimo de oportunidades en las que toca soportar, guerrear y madrugar. No importa como estés, si no trabajas no comes, no vives. Tolerar situaciones difíciles por el hecho de no contar con papeles, es una tarea difícil.

...El sueño americano se paga a alto costo y la salud se deteriora poco a poco. La mala alimentación, las pocas horas de descanso, el agotamiento extenuante y el maltrato es el precio por estar sin documentos. Estados Unidos es maravilloso, lleno de oportunidades, pero oportunidades muy duras.

YOLANDA CÁCERES GUTIÉRREZ \*

\* [elespectador.com](http://elespectador.com) 9-01-19

# Latinoamérica 2018

## Migración y Derechos Humanos

“El 2018, dos millones de venezolanos huyeron de la crisis que se vive en su país. En Centroamérica, hondureños, guatemaltecos y salvadoreños marcharon en caravana a EEUU.

El éxodo venezolano es el más grande ocurrido en Latinoamérica en los últimos 50 años. Desde el 2015 en adelante, más de 3 millones han abandonado Venezuela y emigrado a países vecinos como Colombia, Perú, Ecuador, Chile o Brasil. ¿Que los empuja fuera de sus fronteras? La brutal crisis económica, y el desabastecimiento de alimentos y medicinas.

...El fenómeno de la migración venezolana se agravó este 2018. En junio de este año, hasta 50 mil venezolanos cruzaron la frontera con Colombia cada día.

El gobierno de Nicolás Maduro cierra el 2018 con una inflación de 1'400,000 % -según cifras del Fondo Monetario Internacional-, mientras el 87% de la población se encuentra en estado de pobreza. Nunca como en este año, los venezolanos dejaron su país para aventurarse a iniciar una nueva vida en otro.

‘Creo que es la crisis más apremiante de la región en este momento, porque afecta a múltiples países: Colombia, Perú, Ecuador, Chile, Brasil, incluso pequeños países del Caribe y Centroamérica’, le ha dicho a BBC Mundo, Eric L. Olson, director adjunto del Programa de América Latina del Centro de estudios Wilson, con sede en Washington.

...En octubre pasado, otro fenómeno migratorio llamó la atención mediática: una masiva caravana que partió de Honduras y pretendía llegar a EEUU. Huían de la pobreza y de la violencia en su país. En el camino y en los días siguientes se sumaron otros grupos con miles de hondureños, guatemaltecos y salvadoreños agobiados por los mismos problemas.

El objetivo era llegar a México y de ahí ingresar a Estados Unidos. Desde un principio, el gobierno de Donald Trump señaló que ese intento era ilegal y que impediría el ingreso. Para ello movilizó miles de agentes del servicio fronterizo, amenazó con cortar la ayuda a los tres países y hasta llegó a indicar que entre quienes marchaban había delincuentes. La mayoría de



Foto: Anadolu

migrantes se ha quedado en México o han regresado a sus países...

(R.M)”

“BOGOTÁ / Agencia Anadolu – El 2018 cierra para la región latinoamericana como el año donde se vivieron situaciones sociales y económicas sin precedentes en las últimas décadas, calificadas en algunos casos como crisis humanitarias sin registro en al menos 50 años.

Venezuela: entre la escasez y la migración

...A mediados del pasado mes de noviembre el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (Acnur)

y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) indicaron que la cifra de personas refugiadas y migrantes de Venezuela en todo el mundo alcanzó los tres millones.

Las organizaciones añadieron que Colombia acoge a más de un millón de venezolanos, Perú a 506.000, Ecuador a 221.000 y Brasil a 85.000.

La migración de venezolanos provocada por una crisis económica que causó la escasez de medicinas y alimentos provocó que por primera vez el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones aprobara una

resolución sobre Venezuela donde pidió al Gobierno de Nicolás Maduro abrir un corredor humanitario y aceptar la ayuda internacional para atenuar la escasez.

...La Organización de los Estados Americanos (OEA) informó en una sesión sobre Venezuela a principios del pasado mes de septiembre que el 80% de los hogares venezolanos se encuentra en condiciones de vulnerabilidad alimentaria.

El organismo mencionó que el 63,6% de los servicios pediátricos para hospitales públicos no cuentan con fórmulas para recién nacidos y que los casos de malaria aumentaron de 136.000 en 2015 hasta los 406.286 en 2017.

El 87% de los venezolanos se encuentra en situación de pobreza, de los cuales 61,2% vive en la pobreza extrema, según las estadísticas de la OEA que detallan también un aumento del 24% en el número de casos de VIH de 2010 a 2018.

...Una de las situaciones humanitarias de mayor relevancia en 2018 fue la migración de miles de centroamericanos en una caravana que salió de la ciudad hondureña de San Pedro Sula el pasado 13 de octubre a la que se unieron otros nacionales y extranjeros en condición de desplazamiento. Diversas cifras sitúan el número de inmigrantes de la caravana entre 5000 y 7000 personas.

A lo largo de su recorrido por los diversos países centroamericanos los migrantes tuvieron enfrentamientos con las autoridades, a su vez a su paso por México como en la frontera con Estados Unidos. Cientos de ciudadanos han llegado hasta puntos fronterizos de México donde esperan respuesta a sus solicitudes de asilo. La migración le causó a finales de diciembre la muerte a dos niños de siete y ocho años luego de haber sido detenidos por la Patrulla Fronteriza de EEUU.

...La situación de los derechos humanos en Nicaragua ha sido criticada por la Organización de Estados Americanos (OEA), que anunció el pasado jueves que pondrá en marcha el proceso para aplicar la Carta Democrática contra el Gobierno de Nicaragua, que puede desembocar en su suspensión del organismo.

La crisis ha dejado 325 muertos desde mediados de abril cuando empezaron unas protestas en contra de la administración de Daniel Ortega, según cifras de la CIDH, aunque la ONG Asociación Nicaragüense Pro Derechos Humanos (ANPDH) situó en un reciente informe en 545 la cifra de personas fallecidas.

...La Comisión Permanente de Derechos Humanos de Nicaragua (CPDH), por ejemplo, expuso ante la CIDH que 32 menores de edad murieron durante las manifestaciones que tuvieron su punto más álgido en mayo.

CPDH junto con el Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (Cenidh) denunciaron detenciones arbitrarias del Gobierno en el marco de la violencia y torturas contra los manifestantes encarcelados.

El rol en las manifestaciones de las ONG causó que el Gobierno de Nicaragua decidiera retirar la personería jurídica a nueve organizaciones que de forma sistemática realizaban denuncias sobre violaciones a los derechos humanos en el país.

‘Ortega ataca a las ONG porque piensa que mantienen viva la resistencia’, indicó Vilma Núñez, presidenta del Cenidh, en una entrevista a la Agencia Anadolu.

...Brasil y Colombia fueron cuestionados en 2018 por la impotencia de sus gobiernos para proteger a los defensores de derechos humanos en sus países.

Un reciente informe publicado por el Instituto de Estudios para el Desarrollo y la Paz (Indepaz) llamado *Todos los Nombres, Todos los Rostros* detalló que solo entre de enero y noviembre de 2018, 226 personas líderes o defensores de derechos humanos fueron asesinados en Colombia.

Organizaciones civiles colombianas estimaron que desde la firma del acuerdo de paz con la guerrilla desmovilizada de las Farc han sido asesinados entre 350 y 400 personas por su defensa de los derechos humanos.

Los asesinatos sumados al desplazamiento de más de 30.500 personas por el conflicto que persiste en algunas zonas del país, según cifras del Acnur, son las situaciones humanitarias más críticas que vivió Colombia en 2018.

Entre tanto, las amenazas para los defensores de derechos humanos en Brasil quedaron evidenciadas con el asesinato de la concejal y activista, Marielle Franco, a mediados de marzo en la ciudad de Río de Janeiro.

Franco era reconocida por su trabajo social en las comunidades pobres y, días antes de su muerte a manos de sicarios, se dedicó a denunciar en las redes sociales los excesos de la violencia policial en las favelas de Río.

La CIDH y la oficina regional para América del Sur del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) han reprobado los riesgos que viven los líderes rurales en el país y, recientemente,

*El 2018 cierra para la región latinoamericana como el año donde se vivieron situaciones sociales y económicas sin precedentes en las últimas décadas...*

criticaron los asesinatos de tres activistas integrantes del Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST) en el Estado de Paraíba, y de un líder de asentamientos rurales, en el Estado de Pará, en Brasil.

‘Es urgente que el Estado brasileño tome medidas efectivas para prevenir actos de violencia en contra de personas defensoras de derechos humanos’, destacó Birgit Gerstenberg, representante regional de la ACNUDH.

Las situaciones en Nicaragua y Venezuela, de los migrantes y de los líderes rurales fueron algunos de los hechos donde los derechos humanos se vieron amenazados o totalmente vulnerados durante 2018 en Latinoamérica y donde la región tiene los retos más relevantes para el año que inicia este martes.<sup>2</sup>

## Más de 30.500 colombianos desplazados en 2018

*como consecuencia del conflicto armado*



Foto: Viviana Murillo / ACNUR

“**A**gencia Anadolu – El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur) informó que más de 30.500 colombianos han sido desplazados forzosamente de sus territorios entre enero y noviembre de 2018.

La cifra se suma a los 7,7 millones de personas que han sido desplazadas al interior de Colombia desde 1985 como consecuencia del conflicto armado, informó el Acnur en un informe.

...Acnur indicó que para la atención de los desplazados en el país apoya el proyecto ‘Consolidación de la Paz en Colombia a través del apoyo a soluciones duraderas

para las víctimas de desplazamiento forzado en asentamientos informales’.

...‘Este programa realmente hace una gran diferencia en la vida de estas comunidades, especialmente en esos lugares donde hay concentración de desplazados internos. Pensamos que con estos programas podremos hacer un cambio sustancial en sus vidas. Esta iniciativa puede ser un proyecto modelo para que después sea replicado en otras comunidades’, resaltó Jozef Merckx, representante del Acnur en Colombia.

El Consejo Noruego para los Refugiados (CNR) publicó a principios del pasado mes de agosto un informe

1 larepublica.pe 30-12-18

2 elnuevosiglo.com.co 01-01-19

donde indicó que durante el primer semestre de 2018 hubo 19.220 personas desplazadas en Colombia.

Los desplazados sumaron un 106% más en comparación con el mismo período del 2017, cuando fueron desalojados de sus tierras 9.075 colombianos...”<sup>1</sup>

“BOGOTÁ, Colombia – ...‘Hay más víctimas de desplazamiento forzado en Colombia que la población de Costa Rica. En algunas zonas del país aún no paran los desplazamientos forzados’, afirma Viviana Ferro, Subdirectora General de la Unidad para las Víctimas, UARIV.

Desde 2018, la Agencia de la ONU para los Refugiados, ACNUR, junto con las instituciones colombianas: Unidad para las Víctimas (UARIV) y la Agencia Presidencial de Cooperación (APC), así como la Agencia Coreana de Cooperación Internacional, KOICA apoyan un proyecto ‘Consolidación de la Paz en Colombia a través del apoyo a soluciones duraderas para las víctimas de desplazamiento forzado en asentamientos informales’ que brinda soluciones duraderas a las víctimas de desplazamiento forzado en asentamientos informales urbanos.

Además de contribuir a la consolidación de la paz en Colombia, este proyecto busca facilitar la coordinación entre las instituciones a nivel local y nacional, así como fortalecer las comunidades desplazadas y de acogida como base para una reparación integral. Actualmente, opera en nueve comunidades distribuidas a lo largo de Arauca, Cúcuta, Mocoa, Quibdó y Turbo, beneficiando aproximadamente a 10,000 personas.

...Con miras a la implementación del proyecto, ACNUR y la Unidad para las Víctimas agradecen a KOICA la confianza y el interés en financiar proyectos para la estabilización socioeconómica de las víctimas de desplazamiento forzado durante los próximos tres años.

“El conflicto armado, que duró más de 50 años, dejó

*La cifra se suma a los 7,7 millones de personas que han sido desplazadas al interior de Colombia desde 1985 como consecuencia del conflicto armado.*

muchas víctimas que necesitan asistencia para abrir su corazón a la paz y el futuro, y la Agencia de Cooperación Internacional de Corea caminará junto con ellas en este proceso”, concluyó Jongmin Park, Director de KOICA en Colombia.

Algunos de los retos que se plantean en este proyecto son la continuidad y sostenibilidad de la Política de Atención y Reparación a las Víctimas; así como la efectiva coordinación entre la nación-territorio con las Alcaldías y Gobernaciones que implementan directamente la política.<sup>2</sup>

**MARIANA ROLÓN SALAZAR**

## Regularización de migrantes venezolanos en Colombia

*Nueva oportunidad para obtener el PEP*



Puente internacional Simón Bolívar  
Foto: Andrea Moreno / ELTIEMPO

“Los ciudadanos venezolanos que ingresaron hasta el 17 de diciembre al territorio colombiano, por un Puesto de Control Migratorio, sellando su pasaporte, podrán, a partir del 27 de diciembre, tramitar la expedición del *Permiso Especial de Permanencia* – PEP, según lo anunció el Director General de Migración Colombia, Christian Krüger Sarmiento.

La medida beneficiaría a un poco más de 300 mil ciudadanos venezolanos, quienes ingresaron al país por un Puesto de Control Migratorio habilitado sellando su pasaporte y que, al 17 de diciembre, permanecían en Colombia, bien sea porque estaban dentro de los tiempos de ley otorgados o bien, porque, pese a cumplirse el tiempo de permanencia otorgado, no abandonaron el territorio nacional.

“El PEP hace parte de las disposiciones tomadas por el Gobierno Nacional con el fin de mantener y preservar el orden interno y social, evitar la explotación laboral, velar por el respeto de la dignidad humana de los venezolanos y garantizar la seguridad nacional. En repetidas ocasiones hemos dicho que no hay nada más peligroso para un país que no saber qué extranjeros se encuentran dentro de su territorio y que actividades están realizando. El PEP nos permite mantener esa migración ordenada y segura que necesita nuestro país y la región. Es una medida que busca no solo darle la mano al pueblo venezolano, sino también incorporarlos a la vida activa de nuestro país. Recordemos que los venezolanos que están migrando lo hacen no por gusto, sino por necesidad, y el mayor desafío que tenemos como país, ahora, está en volverlos productivos para nuestra sociedad,

<sup>1</sup> [elespectador.com](http://elespectador.com) 28-12-18

<sup>2</sup> [acnur.org](http://acnur.org) 26-12-18

para el país que estamos construyendo en este Gobierno y que es el país que queremos dejarle a nuestros hijos', afirmó Christian Krüger.

El Permiso Especial de Permanencia – PEP, que comenzará a expedirse este 27 de diciembre, le permitirá a los ciudadanos venezolanos, como en las versiones anteriores, trabajar, estudiar y desarrollar cualquier tipo de actividad legal dentro del territorio nacional, siempre que se cumpla con los demás requisitos establecidos en el ordenamiento jurídico colombiano.

...El trámite no tiene ningún costo y se podrá realizar hasta abril de 2019.

El Permiso Especial de Permanencia – PEP, será otorgado por Migración Colombia, previa verificación del cumplimiento de todos los requisitos y tendrá una vigencia de 90 días, prorrogables hasta máximo 2 años.

Es importante tener en cuenta que el Permiso Especial de Permanencia – PEP no es una visa, no reemplaza el pasaporte y no es un documento de viaje válido. Así mismo, los ciudadanos venezolanos que ya son portadores del PEP no podrán volver a solicitar este documento ante Migración Colombia.<sup>1</sup>

“BOGOTÁ – Un nuevo Permiso de tránsito temporal para aquellos ciudadanos extranjeros que necesitan ingresar a Colombia para dirigirse hacia terceros países, comenzará a expedirse a partir del 27 de diciembre, según lo anunció el Director General de Migración Colombia, Christian Krüger Sarmiento.

La medida, explicó Krüger Sarmiento, hace parte de las disposiciones tomadas por el Gobierno Nacional para mantener una migración ordenada y segura dentro del territorio nacional.

‘Continuamos trabajando en herramientas que nos permitan atender las dinámicas migratorias actuales y en ese orden de ideas, tal y como lo anunciamos hace aproximadamente un mes en la ciudad de Cúcuta, a partir de este 27 de diciembre, los ciudadanos extranjeros que necesitan hacer tránsito por Colombia para llegar a terceros destinos, lo podrán hacer obteniendo su *Permiso de Tránsito Temporal* en el Puesto de Control Migratorio por el que ingresan al país, incluso, si no tienen pasaporte, simplemente deben presentar su documento de identificación y expedir la Tarjeta Andina Migratoria’, informó el jefe de la autoridad migratoria colombiana.

El Permiso de Tránsito Temporal se expedirá, únicamente, al extranjero que necesita hacer tránsito por Colombia bien sea para tomar una conexión, otro medio de transporte, regresar a su país de origen o bien dirigirse hacia un tercer país.

El tiempo de vigencia del Permiso de Tránsito Temporal será de quince (15) días calendarios, contados a partir de su fecha de expedición y no será prorrogable.

## Colombia es el principal puente de tránsito y de destino de la diáspora venezolana, de cuyas tierras ha partido poco más del 20% de su población en un éxodo sin precedentes en toda América Latina.

Frente a las naciones que requieren visa para ingresar en tránsito al territorio nacional, el jefe de la autoridad migratoria precisó que este permiso no reemplaza las exigencias de un visado y como tal, los nacionales de esos países deberán seguir presentando su visado. De igual forma, aclaró que el Estado colombiano mantiene la facultad discrecional para autorizar el ingreso o tránsito de los ciudadanos extranjeros por su territorio.

‘Con la expedición de este nuevo Permiso de Tránsito Temporal, buscamos disminuir, aún más, la irregularidad en materia migratoria. Este Permiso de Tránsito llega a sumarse a herramientas como la TMF y el PEP, que no solo nos permiten identificar a los extranjeros que entran y salen del territorio nacional o se encuentran dentro del mismo, sino que además nos ayuda a garantizar la seguridad de los migrantes, que ya no van a tener que pagar altas sumas de dinero o poner sus vidas en riesgo, para poder hacer tránsito por Colombia’, indicó Christian Krüger, Director General de Migración Colombia.<sup>2</sup>

“...Aprobado este año bajo el gobierno de Juan Manuel Santos y mantenido por el de Iván Duque, la figura del PEP garantizará que los ciudadanos que fueron censados puedan acceder a un trabajo formal; así como afiliarse al Sistema General de Seguridad Social, al Sistema de Riesgos Laborales de Colombia y a su red hospitalaria.

Además, entre los beneficios del Decreto, figura el acceso a orientación en el Servicio Público de Empleo, mientras que el Ministerio del Trabajo neogranadino deberá promover empleos para ellos, al tiempo que se les permitirá cursar estudios en instituciones nacionales.

El PEP hace parte de las disposiciones tomadas por el Gobierno colombiano con el argumento de ‘mantener y preservar el orden interno y social, evitar la explotación laboral’, además de ‘velar por el respeto de la dignidad humana de los venezolanos y garantizar la seguridad nacional’.

Afirma también (Christian Krüger, Director General de Migración Colombia -ndr-) que se trata de una medida que busca no solamente ‘darle la mano al pueblo venezolano, sino también incorporarlos a la vida activa’ de esa nación.

...Colombia es el principal puente de tránsito y de destino de la diáspora venezolana, de cuyas tierras ha partido poco más del 20% de su población en un éxodo sin precedentes en toda América Latina.

En los últimos días, el gobierno de Iván Duque im-

plementó un plan de ajustes en la frontera, por donde se esperaba “la movilización de casi 2 millones de personas antes de que culmine el 2018”, según publicó *Aleteia* en la víspera.

...El Estado colombiano insiste en que su finalidad es construir una ‘migración ordenada y segura, que beneficie el país, a su gente y sus visitantes’.”

CARLOS ZAPATA<sup>3</sup>

“Además de la publicación de un documento Conpes que permite poner en marcha una política pública y así mitigar el impacto migratorio durante los siguientes tres años, los venezolanos pueden acceder a cuatro documentos que les permite acceder a beneficios durante su estadía en el país: Tarjeta de Movilidad Fronteriza (TMF), Permiso Especial de Permanencia (PEP), Tarjeta Andina Migratoria (TAM) y la cédula de extranjería (detalladas en la última página de esta revista). Según el Conpes, publicado el 23 de noviembre de 2018, a septiembre de este año (2018 -ndr-) al país llegaron 1’032.016, de los cuales 218.098 son irregulares, 240.596 están en proceso de regularización y 573.322 son regulares. Además, más de 300.000 colombianos regresaron al país.

A febrero de 2018, según el Conpes 1.624.825 personas portaban la TMF, siendo la compra de víveres y la visita de familiares los principales motivos de la expedición, mientras que 383.358 venezolanos tenían el PEP y 70.616 contaban con visa o cédula de extranjería...<sup>4</sup>

1 migracioncolombia.gov.co 21-12-18

2 migracioncolombia.gov.co 26-12-18

3 es.aletea.org 27-12-18

4 eltiempo.com 28-12-18

# Centro Scalabrini-Dukceovich

*acoger, valorar y asistir*



**E**l Centro Scalabrini - Dukceovich está localizado en el barrio de Olneyville en Providence, Rhode Island; dicho barrio tiene aproximadamente 6.900 habitantes de los cuales el 55.8% es hispano, en su mayoría de Guatemala. El porcentaje de personas en nivel de pobreza llega al 40.9%. Estas estadísticas nos muestran la realidad de un vecindario con población diversa y en busca de oportunidades.

Nosotros hemos visto en la realidad de nuestro ambiente la llamada a una misión: la de servir a las familias asistiéndolas en sus necesidades temporales desde una perspectiva de la fe, inspirados en

la visión del Beato Juan Bautista Scalabrini. Vemos en ellos personas dignas de ser acogidas, valoradas y asistidas; es así, que ofrecemos ayuda a través de servicios sociales, educativos, y de crecimiento en la fe.

Dentro de los servicios educativos se ofrecen clases de inglés, computación, ciudadanía, español y alfabetización. En la clase de otoño 2018, tuvimos 80 estudiantes inscritos; es satisfactorio ver

el entusiasmo con el que muchos estudiantes vienen a inscribirse. En el periodo reciente llegó Juana, una joven guatemalteca que inmigró a los Estados Unidos hace 5 años; ella comentó: “Ya he perdido mucho tiempo solo trabajando y sin aprender inglés. Mis amigas que ya hablan inglés pueden conseguir

mejores trabajos”, luego añadió entusiasmada: “¡Me voy a poner las pilas para salir adelante!”.

Entre los servicios sociales los más recientes han sido las consultas oftalmológicas y de medicina general para personas de bajos recursos y sin seguro médico. Las doctoras Bradley y Guzmán ofrecen estos servicios una vez al mes de manera totalmente gratuita. Cada mes tenemos más personas recibiendo este servicio y muchas de ellas nunca antes habían tenido un chequeo de la vista; ellas ahora pueden también adquirir lentes a bajo costo. También hemos estado asistiendo a los padres de familia cuyo idioma natal es el Quiché y requieren ayuda aún con los documentos en español que reciben de la escuela de sus niños.

Por otro lado, desde hace 3 años nos hemos visto en la necesidad de crear el servicio de ayuda con el proceso de reunificación familiar

para menores de edad que cruzan la frontera y se encuentran en un albergue. Los padres o familiares que buscan acoger a estos menores en su hogar necesitan completar una serie de formularios y enviar la documentación requerida para demostrar su idoneidad. Magdalena Ixcuna comentó agradecida: “Fui a un lugar a pedir ayuda con estos papeles y me dijeron que tenía que pagar \$300, yo no tenía esa plata. Estoy contenta que aquí me han ayudado y todos los papeles me han salido bien y mi hija ya está conmigo”.

Finalmente, un servicio que ha crecido notablemente es el Roper; ya sea que acaben de llegar de su país de origen, que hayan tenido

que venir huyendo de problemas de violencia intrafamiliar, víctimas de desastres naturales, o simplemente porque su situación económica no es favorable, las personas llegan pidiendo esta ayuda y nosotros los asistimos inmediatamente.

En el centro no sólo tenemos la oportunidad de servir en las necesidades materiales. Muchas veces las personas abren su corazón y en confianza nos cuentan sus sufrimientos más grandes y las dificultades familiares; muchas de estas historias de vida son muy dolorosas. Es una oportunidad que Dios nos permite para escucharlos, acompañarlos, consolarlos, aconsejarlos, ayudarlos...y rezar por y con ellos; esto para mí es lo más valioso. Tenemos un trabajo que es una misión y definitivamente como dice nuestro lema: “nuestro éxito depende de ayudar a que otros sean exitosos”.

**ANA MARIA DELGADO**  
Centro Scalabrini-Dukceovich

*Tenemos un trabajo que es una misión y definitivamente como dice nuestro lema: “nuestro éxito depende de ayudar a que otros sean exitosos”.*

# Ademar Barilli y Mauro Verzeletti

## Personajes del Año 2018 de Prensa Libre

**A**mbos brasileños, encontraron en su fe un camino de servicio y se han convertido, acaso, en las personas más autorizadas para hablar del fenómeno migratorio, que en 2018 tuvo un punto crítico a partir de la caravana de hondureños en camino a EE. UU., que los llevó a coordinar la provisión de alimentación, atención médica y alojamiento a más de 14 mil personas en 10 días, para lo cual contaron con apoyo de otros religiosos y donativos de particulares.

Verzeletti y Barilli son reconocidos como Personajes del Año 2018 de Prensa Libre debido al impacto de sus acciones en esta coyuntura, las cuales son coherentes con su trabajo de dos décadas, en el cual dan testimonio de su fe, ejemplo de caridad y una lección de servicio generoso.

Hay que reconocer que, aunque este año la migración de centroamericanos mostró su lado más dramático, la Casa del Migrante lleva 24 años de atender a miles de viajeros indocumentados que, pese a tener derechos no los conocen o no quieren exigirlos, y quedan a merced de tratantes de personas, agresiones policiales y redes delictivas que los despojan de su dinero, su dignidad y, a veces, hasta la vida.

Para el padre Ademar Barilli “todos los días hay caravanas”, pero no van en grupos”, dice, mientras explica cómo la ciudad de Tecún Umán, donde trabaja desde hace 24 años, alberga a cientos de extranjeros que intentan pasar inadvertidos y evitar ser extorsionados o captados por redes de traficantes.

Por su lado, Mauro Verzeletti resalta: “Esta huida masiva es un grito de los pobres y los excluidos que ya no soportan la violencia y la pobreza”.

La rutina en las casas del Migrante es muy parecida. Cada día se organizan las tareas de cocina y limpieza, y a las 6 de la mañana comienza la jornada: unos barren, otros lavan. A las 7, el desayuno se sirve en un comedor general y luego cada persona tiene derecho de salir, si así lo desea, aunque muchos de los viajeros optan por quedarse varios días en las instalaciones, porque es más seguro y hay tres tiempos de comida garantizados.

Hay restricciones en la atención, por supuesto. Nadie puede entrar a la Casa si ha ingerido alcohol; tampoco pueden llegar más allá de las 4 de la tarde y deben mostrar una conducta pacífica.



Padre Barilli, a la izquierda, atendiendo la visita del embajador de EE.UU. a la Casa del Migrante  
Foto: elperiodico.com.gt

El tiempo que cada migrante permanece en la Casa depende de las circunstancias. Todos los admitidos deben someterse a una evaluación socioeconómica para determinar el grado de vulnerabilidad y qué servicios precisan.

Algunos van de paso; otros están esperando que se les otorgue asilo o refugio. En esos casos, se les acoge hasta por tres meses.

### La llegada

Fue el 10 de marzo de 1995 que a la ciudad de Tecún Umán llegó el padre Ademar Barilli y consiguió un terreno y el dinero para construir la primera de dos casas que funcionan en la actualidad. Son dos inmuebles a los que a diario acuden personas que van o vienen de México, algunas con más ganas de regresar; otras, derrotadas y resignadas a volver a la realidad de sus países.

Desastres naturales como la tormenta Stan, en el 2005, han sido detonantes que elevan la necesidad de migrar a un país que les dé una oportunidad. Ese año, según Barilli, se atendió a unas 18 mil personas que viajaban a Estados Unidos.

En julio de 2018, la caravana de migrantes fue coyuntural. Un parteaguas de las migraciones centroamericanas. Muchos ciudadanos, incluso, se sorprendieron al ver por las calles de Guatemala a familias enteras o madres solas con sus hijos.

La caravana cambió la forma de migrar hacia EE. UU., se alejaron de la clandestinidad de los grupos que dirigen los traficantes de humanos o coyotes, como se designa a quienes venden un sueño de vida que muchas veces acaba en muerte.

### Años de compromiso

Verzeletti y Barilli conocen muy bien la migración centroamericana, la han vivido y atestiguado las últimas dos décadas, pero también conocen la migración desde su propia familia. Vienen de familias italianas que llegaron a Brasil después de la Segunda Guerra Mundial y



Padre Verzeletti con algunos migrantes  
Foto: Érick Ávila / Prensa libre

se establecieron en una campaña que todavía les provee todo lo que necesitan para vivir. Sin lujos, pero sin carencias.

Ambos sacerdotes tienen una personalidad que pareciera estar alejada de la tradicional vida religiosa. Su imagen se acerca más a dos apóstoles con una causa común: los migrantes.

En las casas que dirigen, una en la zona 1 y otra en Ciudad Tecún Umán, Ayutla, San Marcos, no hay capillas.

Sí existe algún cuadro de San Carlos o del beato Scalabrini y, en la oficina del padre Verzeletti, una fotografía de San Óscar Arnulfo Romero y otra en la que saluda, sonriente, al papa Francisco, durante una visita al Vaticano en 2016.

Aunque las Casas están separadas por 300 kilómetros, ambos coinciden en que no se trata de albergues, sino de espacios donde se ofrece atención integral a los migrantes, sin importar religión, si van o vienen, inclu-

so si los problemas son de salud y psicológicos, ya que se cuenta con atención en ambas áreas.

“Nosotros hemos denunciado, hemos escrito una revista, programas de radio. Aquí ha venido el Parlacén —Parlamento Centroamericano— y ya no los quiero ver, porque no hacen nada. La Comisión del Migrante del Congreso si viene aquí es a pasear y no podemos esperar mucho”, dice el padre Barilli mientras explica cuántas gestiones deben hacer todo el año para que se pueda garantizar la atención que por más de dos décadas han brindado.

### Una vida, una causa

El carisma de la congregación de los misioneros Scalabrinianos es la atención a los migrantes. Eso lo sabían ambos sacerdotes cuando decidieron entrar al seminario.

Al explicar cada detalle del trabajo de las casas que dirigen sonríen, muestra inequívoca de que la decisión fue correcta: hacen lo que les gusta por amor.

Aunque el diccionario define la migración como “el movimiento de población que consiste en dejar el lugar de residencia para establecerse en otro”, para el padre Verzeletti es algo más.

“Es, primero, un ser humano. Un ser humano que amerita respeto, atención, protección, y es una persona que tiene sueños y deseos. No es ningún delincuente, ningún criminal, son personas que sueñan con tener un futuro mejor, una vida más humana, más digna”, dice Verzeletti.

Para el padre Barilli, trabajar con los migrantes es una decisión personal. Aunque la misión Scalabriniana tome por bandera esta causa, no siempre es sencillo.

“Estoy haciendo lo que escogí, tienen derecho a regañarme si no lo hiciera; pero, lamentablemente, dentro de la misma orden hay quienes no quieren trabajar con migrantes”, reconoce Barilli.

### Creciendo juntos

Desde 1995, cuando comenzó a funcionar la primera Casa del Migrante, el flujo migratorio a EE. UU. ha crecido y la razón, según juzga el padre Barilli, es la política de ese país, por no permitir el ingreso.

Es decir, cada vez que endurece sus controles migratorios, pareciera darle un impulso a quienes quieren ingresar de manera ilegal. Además, los riesgos de conseguir el sueño americano se incrementan.

El padre Barilli, al menos, piensa que la política del presidente Donald Trump no acabará con la migración. Tampoco lo harán los programas del Plan Alianza para la Prosperidad, simplemente porque no llegan a la raíz del problema. La Casa del Migrante tampoco, dice. Ellos solo trabajan con las víctimas, pero no tendrían suficientes recursos para combatir pobreza, falta de empleo o inseguridad, razones que hacen que la gente se vaya a EE. UU.

“No han cambiado las situaciones de Guatemala; por el contrario, son tres años que la violencia, extorsiones, amenazas, las maras, es un problema no resuelto. Se está invirtiendo en la seguridad, pero no la social, solo para algunos, pero no para el pueblo, porque la migración está subiendo cada año y no vemos que tenga interés”, dice Barilli.

Solo de enero a noviembre de este año, el Instituto General de Migración (IGM) reporta 87 mil 699 guatemaltecos deportados de EE. UU. y México.

En el año 2017 fueron 67 mil 334 los guatemaltecos deportados de ambos países, por vía aérea y terrestre, lo que demuestra que el interés por llegar a EE. UU. es más grande que los peligros a los que se enfrentan los migrantes, debido a que por la exclusión ya no tienen nada que perder.

El padre Barilli va más allá en su visión de combate al tráfico humano, y es que en lugar de endurecer los controles se eliminaran.

Agrega: “Cuando la frontera estaba abierta, el migrante no necesitaba coyote, y cada vez que se van levantando los muros, el precio va a ser más alto, va a empobrecer más a la gente, porque pierden dinero, la tierra (...) eso deben entender, abren las fronteras y se acaba el tráfico humano y también va ligado porque los grupos organizados extorsionan, los involucran al narcotráfico como condición para ser llevados, aparte son explotados en Estados Unidos”.

### **Poco dinero, mucha fe**

La misión de los Scalabrinianos era ayudar al migrante; sin embargo, desde su llegada han enfrentado un problema igual de grande que la migración: la política.

En 1998 llega el padre Verzeletti y se topa con una Ley de Migración que, a su juicio, era una normativa “muy estricta” y contemplaba hasta cinco años de cárcel para las personas indocumentadas; las criminalizaba.

Esa barrera tuvo que superarse con roces políticos, recuerda el padre Verzeletti, lo que le valió, en ese momento, algunos conflictos con personajes políticos.

“Desde que se publicó la Ley —de Migración— trabajamos para cambiarla. Hoy el Código es mucho más humano, más cercano al deseo de las personas como el derecho a migrar, un derecho humano, y este es un paso significativo para la historia de Guatemala”, dice Verzeletti al recordar los logros más importantes en su trabajo en el país.

Ese roce político también ha significado, en algunos momentos, más ayuda gubernamental, y en otros casos, como ahora, un recorte financiero para el 2019 en la asignación presupuestaria.

Era el Ministerio de Salud el que ofrecía alrededor de Q1.5 millones para el trabajo de las casas del Migrante, recursos que permiten hasta ahora ofrecer atención médica y psicológica a los migrantes; algunos, incluso, obtienen servicios de laboratorio sin ningún costo.

El presupuesto de la Casa del Migrante de Ciudad Tecún Umán es de alrededor de US\$300 mil —unos Q2.3 millones—, recursos que este 2019 se verán reducidos, algo que los directores de las casas lo toman como una venganza, por la crítica directa a la gestión política.

Sobre el recorte financiero del Estado para el próximo año, el padre Verzeletti reconoce que no le sorprende porque la fricción política en medio de la crisis de migración ha sido alta. “Piensan que me están haciendo daño a mí, pero no. El daño es para los miles de migrantes que podrían no ser atendidos, pero algo vamos a hacer”, dice el padre Verzeletti, a modo de consuelo.

“Algo vamos a tener que hacer, porque al médico, al abogado, le vamos a tener que pagar”, responde el padre Barilli sobre el mismo tema.

Agrega: “Aquí hay que pelear al Congreso por unas migajas. Yo soy brasileño, pero me siento chapín y vine a hacer el trabajo por amor a la camisa. Pero, ¿cuál es la institución: Conamigua? ¿Por qué la preocupación por los migrantes en Estados Unidos? Deben preocuparse por los que están en Guatemala”.

Otras instituciones como la Comisión Nacional de Atención al Migrante en Guatemala (Conamigua), tampoco trabajan con la Casa del Migrante, aunque sea esta misión Scalabriniana la única en el país que tiene un modelo, demostrado, para atender a los centroamericanos que van a EE. UU.

“Hay una omisión muy grande, si hablamos de Conamigua. Han abierto ventanillas en Huehuetenango, pero no hacen nada. Dejar una computadora es muy fácil, pero no hacen el trabajo. Nos siguen buscando a nosotros —los migrantes—, la gente sabe que les resolvemos los problemas. Conamigua tenía una oficina en San Marcos ¿y qué hizo?”, cuestiona el padre Barilli.

**ALEX FERNANDO ROJAS \***

# Ordenación Sacerdotal

## José Ramos Guevara Arias, c.s.



En una emotiva ceremonia realizada en la Parroquia San Rafael en el municipio de Rondón, departamento de Boyacá, Colombia, el pasado sábado 8 de diciembre, Solemnidad de la Inmaculada Concepción; el Diácono José Ramos Guevara Arias, recibió por imposición de las manos y oración consecratoria de Monseñor Julio Hernando García Peláez, Obispo de Garagoa, la ordenación sacerdotal.

La ceremonia comenzó con una procesión desde la casa de los progenitores del Diácono, acompañado de algunos co-hermanos de la Congregación, el Obispo ordenante, familiares, amigos y fieles de la parroquia que emocionados lo seguían animando la caminata con cantos de alabanza.

Durante la Homilía, Monseñor Julio, le recordó al futuro presbítero las tres características principales del ministerio de un sacerdote: Ser Ministro de la Palabra, Ministro de los sacramentos y Pastor “con olor de oveja”. Visiblemente conmovido, el Diácono José escuchaba la predicación y se encomendaba a Dios para que le ayudara a ser fiel a este compromiso.

Junto con el Obispo, concelebraron la Eucaristía de ordenación, el Rev. Padre Provincial Moacir

Balen, el Rev. Padre Héctor López, párroco de San Rafael, el Rev. Padre Vincenzo Rosato, párroco de San Pascual Bailón, Toronto, Canadá, donde el Diácono paso los últimos meses previos a su ordenación combinando el estudio del idioma inglés con el ministerio diaconal; y adonde regresara a partir de enero para continuar perfeccionando el idioma, antes de ser asignado a su futura misión. Igualmente estuvieron presentes otros co-hermanos de la Congregación y algunos párrocos de los municipios vecinos.

La Eucaristía estuvo animada musicalmente por los seminaristas de Filosofía y Propedéutico de Bogotá. El servicio litúrgico estuvo dirigido por el P. Julián Zapata, asistido por los religiosos de la Casa de Teología también de Bogotá.

¡Muchos éxitos y fidelidad al carisma Scalabriniano y a la misión sacerdotal para el nuevo presbítero José Guevara.

**P. ARMANDO GÓMEZ, c.s.**



\* prensalibre.com 30-12-18

# Documentación para migrantes venezolanos en Colombia

## Tarjeta de Movilidad Fronteriza “TMT”

Es el documento con el que los venezolanos pueden ingresar al territorio colombiano y permanecer hasta por ocho días de manera legal sin usar su pasaporte y tiene una validez de seis meses. Esta medida beneficiará a los ciudadanos del país vecino que diariamente se mueven por los puntos habilitados en el país.

Para acceder a esta tarjeta los requisitos son:

- \* la cédula de ciudadanía o partida de nacimiento, si es menor de edad
- \* un documento que valide que reside en zona fronteriza; puede ser la constancia de residencia o un recibo del impuesto predial o de servicios público, entre otros.

## Permiso de Tránsito Temporal

El Permiso de Tránsito Temporal se expedirá, únicamente, al extranjero que necesita hacer tránsito por Colombia bien sea para tomar una conexión, otro medio de transporte, regresar a su país de origen o bien dirigirse hacia un tercer país.

Este permiso se puede obtener en el Puesto de Control Migratorio por el que se ingresa al país, incluso, si no tienen pasaporte, simplemente deben presentar su documento de identificación y expedir la Tarjeta Andina Migratoria.

El tiempo de vigencia del Permiso de Tránsito Temporal será de quince (15) días calendarios, contados a partir de su fecha de expedición y no será prorrogable.

Este permiso debe ser conservado durante toda su estancia en Colombia ya que su presentación es requisito indispensable para la salida del país.

## Permiso Especial de Permanencia “PEP”

Con el Permiso Especial de Permanencia el ciudadano venezolano está autorizado a ejercer cualquier actividad u ocupación, incluyendo vinculaciones laborales de manera legal en el país.

Para acceder al PEP los requisitos son:

- \* Encontrarse en el territorio colombiano al momento de publicarse la Resolución 10677 del Ministerio de Relaciones Exteriores. Esto quiere decir, haber estado en Colombia el 17 de diciembre de 2018 y no haber salido aún del territorio nacional.
- \* Haber ingresado a Colombia por un Puesto de Control Migratorio habilitado y autorizado, sellando su pasaporte, hasta el 17 de diciembre de 2018.
- \* no tener antecedentes judiciales o medidas de expulsión o deportación vigente
- \* presentar el pasaporte original con el sello de Migración Colombia y la cédula de ciudadanía venezolana. En caso de ser menores de edad el acta de nacimiento.

## Cédula de extranjería

Este es el documento que identifica a todos los extranjeros que se encuentran en territorio nacional, su utilización deberá estar acorde con la visa otorgada al extranjero.

La identificación durará lo mismo que la visa otorgada y en el caso de que la cédula de extranjería sea temporal, se debe solicitar nuevamente en la Cancillería antes de que se venza.